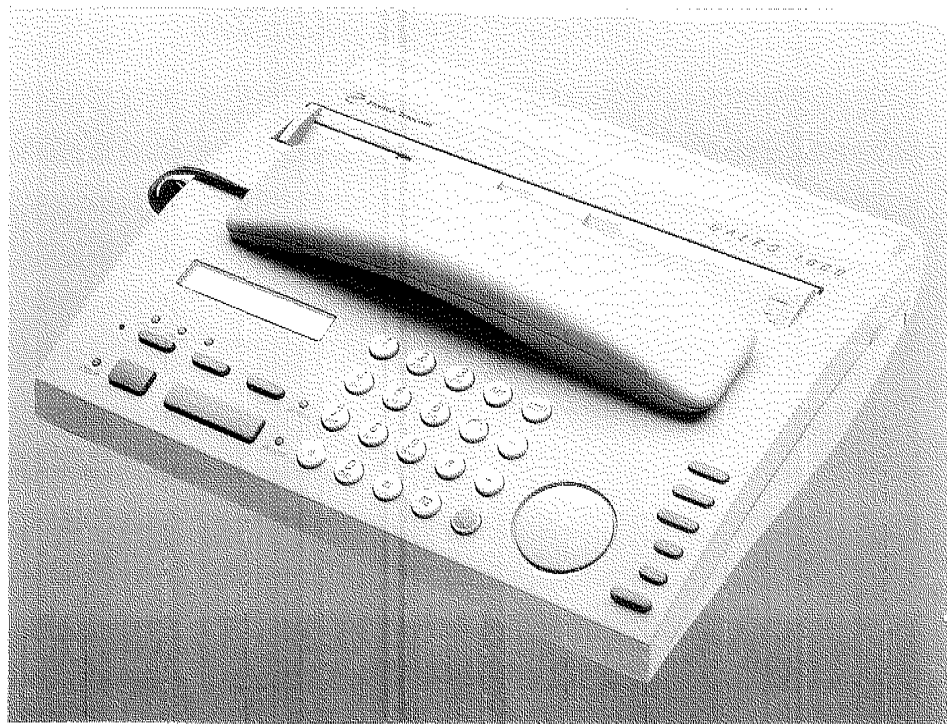


GALEO 1600

Téléphone - Fax



France Telecom

SOMMAIRE GENERAL

METTRE EN SERVICE GALEO 1600

PAGE 1

UTILISER LE TELEPHONE

PAGE 15

UTILISER LE TELECOPIEUR

PAGE 31

UTILISER L'IMPRIMANTE MINITEL

PAGE 41

REGLAGES COMPLEMENTAIRES

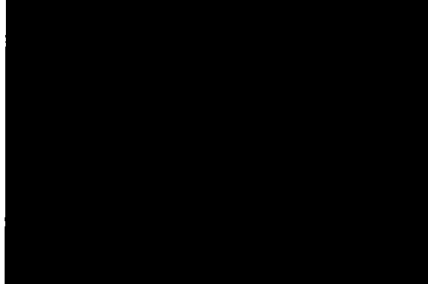
PAGE 43

UN PROBLEME ? VERIFIER...

PAGE 54

Remarque : Pour chacune des opérations que vous allez effectuer :

- 1 bip confirmera la bonne exécution de l'opération,
- 3 bips successifs vous avertiront que l'opération effectuée n'est pas conforme. Il vous faudra alors la recommencer .



Vous venez d'acquérir le Téléphone
Fax **GALEO 1600** et nous vous en
remercions.

Si vous possédez un Minitel ou un
répondeur-enregistreur, vous
pouvez les brancher sur **GALEO
1600** :

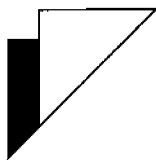
Ainsi **GALEO 1600** est à la fois un
fax, une imprimante Minitel et un
copieur d'appoint.

Afin d'utiliser **GALEO 1600** effica-
cement et dans les meilleures condi-
tions, nous vous conseillons de lire
très attentivement cette notice qui
a été rédigée spécialement à votre
intention, en tenant compte des
suggestions et des remarques
exprimées par les utilisateurs.

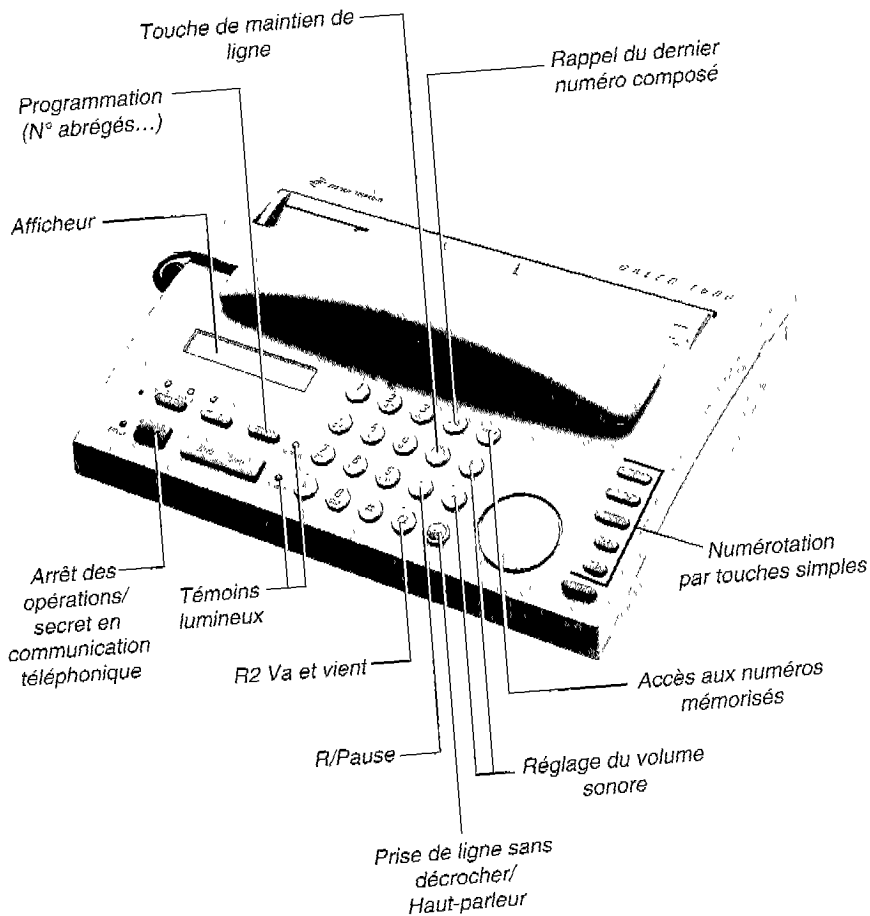
Votre **GALEO 1600** bénéficie d'une
garantie d'un an.

Pour toute information supplé-
mentaire sur les produits et
services **FRANCE TELECOM**,
adressez-vous à l'accueil
professionnel de votre
Agence Commerciale (n°
vert consultable sur
3614 FT).

LES TOUCHES DE FONCTION
DU TELEPHONE
SOULEVEZ CETTE PAGE



TOUCHES DE FONCTION DU TELEPHONE



METTRE EN SERVICE GALEO 1600

INSTALLER GALEO 1600

PAGE 2

BRANCHEMENTS

PAGE 3

METTRE EN PLACE LE ROULEAU DE PAPIER FAX

PAGE 6

PERSONNALISER GALEO 1600

PAGE 7

UTILISER GALEO 1600

PAGE 12

INSTALLER GALEO 1600

GALEO 1600 doit être placé à l'écart de toute zone de chaleur excessive (radiateur, soleil, ou endroits trop chauds et secs), et d'installation d'air conditionné. Il doit être protégé contre les vibrations, la poussière, l'humidité, les projections d'eau ou de produits, le rayonnement magnétique (TV, ordinateur, ...), et doit avoir l'avant bien dégagé, soit un espace libre d'environ 10 cm sur les côtés et l'arrière.

Vérifiez que la prise de courant électrique sur laquelle vous allez brancher GALEO 1600 est conforme aux indications portées sur l'étiquette apposée sous le bloc alimentation.

La prise téléphonique doit se trouver à 1,50 m maximum.

En cas de coupure secteur, les fonctions téléphoniques de votre appareil sont indisponibles.

En cas d'orage important, il est recommandé de débrancher temporairement votre appareil.

BRANCHEMENTS

- 1** Retournez l'appareil, reliez le cordon du combiné au connecteur (A) et dirigez-le vers la gouttière droite ou gauche selon votre convenance.

- 2** Reliez le cordon téléphonique au connecteur (B), glissez-le dans la gouttière, et branchez l'autre extrémité dans la prise murale téléphonique.

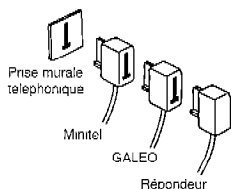
- 3** Reliez le cordon d'alimentation au connecteur (C) et raccordez l'adaptateur de courant à une prise secteur murale aisément accessible.

- 4** Branchez le cordon Minitel au connecteur D et glissez le dans la gouttière (E). Branchez l'autre extrémité du cordon Minitel sur la prise péri-informatique de votre Minitel.

Le témoin **SECTEUR** s'allume. Le témoin **ERREUR** clignote, une série de bips est émise, l'afficheur indique **PLUS DE PAPIER**.

REMARQUES A L'ATTENTION DES TECHNICIENS :

- l'appareil n'est pas connectable à un schéma d'alimentation I.T..
- l'entrée secteur répond au niveau de sécurité Tension Excessive.
- l'entrée ligne téléphonique B répond au niveau de sécurité T.R.T..
- l'entrée d'alimentation C, la prise combiné A, et l'entrée minitel D répondent au niveau de sécurité TBTS.
- cet appareil porte le marquage CE, en application des directives 73/23/CEE, 89/336/CEE, 93/68/CEE.



- 5 Branchez votre répondeur-enregistreur sur la prise téléphonique murale (par-dessus la prise gigogne du cordon ligne téléphonique de Galéo 1600).

Si vous constatez, à la première utilisation de votre **GALEO 1600** que le numéro composé ne passe pas, votre ligne n'est **pas raccordée à un central électrique**. Dans ce cas, **pour utiliser GALEO 1600 :**

- 1 Appuyez **successivement** sur les touches : **PROG.** , **1** , **ENVOI / COPIE** , **PROG.** (2 fois), **ENVOI / COPIE** .
- 2 Appuyez sur la touche **PROG.** : l'écran affiche **DECIMALE**.
- 3 Appuyez sur **ENVOI / COPIE** , puis sur **STOP** .

Pour revenir à la situation initiale :

- 1 Refaites la séquence **1** .
- 2 Appuyez sur la touche **PROG.** : l'écran affiche **MUSICALE**.
- 3 Appuyez sur **ENVOI / COPIE** , puis sur **STOP** .

Si votre ligne **n'est pas directement raccordée au réseau public** (comme c'est le cas la plupart du temps dans une entreprise) :

1 Appuyez **successivement** sur les touches : **PROG.** , **1** , **ENVOI / COPIE** , **PROG.** (3 fois), **ENVOI / COPIE** .

2 Appuyez sur la touche **PROG.** : l'écran affiche **PRIVÉ.**

3 Appuyez sur **ENVOI / COPIE** , puis sur **STOP** .

● **POUR REVENIR A LA SITUATION INITIALE (réseau public) :**

1 Refaites la séquence **1** .

2 Appuyez sur la touche **PROG.** : l'écran affiche **PUBLIC.**

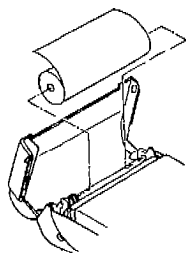
3 Appuyez sur **ENVOI / COPIE** , puis sur **STOP** .

METTRE EN PLACE LE ROULEAU DE PAPIER FAX

Un rouleau de papier thermique est fourni avec **GALEO 1600**.

- 1** Ouvrez le capot en le soulevant vers l'arrière.

*Une série de bips est émise, l'afficheur indique **CAPOT IMPRIMANTE**.*



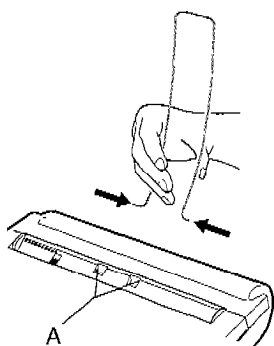
- 2** Insérez le rouleau dans son logement en introduisant d'abord l'extrémité gauche puis la droite comme indiqué ci-contre.

- 3** Déroulez un peu de papier.

- 4** Refermez le capot en exerçant une pression jusqu'au verrouillage.

*Le papier se positionne. L'afficheur indique La **DATE** et l'**HEURE**.*

- 5** Mettez en place le support feuille (face bombée vers l'arrière de GALEO 1600) dans les 2 ergots prévus à cet effet (A).



*Des rouleaux de papier fax compatibles (longueur 30 m soit environ 100 pages A4) sont en vente dans toutes les agences **FRANCE TELECOM**.*

PERSONNALISER GALEO 1600

Initialisez la **DATE**, l'**HEURE**, votre **NUMERO DE TELEPHONE-FAX**, votre **NOM** ou celui de votre entreprise (voir pages suivantes).

Toutes ces informations sont souhaitables dès l'instant où vous transmettez ou recevez un document.

Au repos, **GALEO 1600** affiche une date et une heure.

Pour modifier ces informations, procédez de la manière suivante :

INITIALISER LA DATE ET L'HEURE

- 1** Appuyez sur la touche **PROG.** .

PROGRAMMATION et **(CHOIX)** s'affichent alternativement.

- 2** Appuyez sur la touche **5** .

5 HORLOGE s'affiche.

- 3** Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** (2 fois).

La **DATE** et l'**HEURE** s'affichent.

- 4** Corrigez si nécessaire la **DATE** et l'**HEURE** avec les touches du clavier.

- Pour aller au chiffre **suitant**, appuyez sur la touche **#** .
Pour retourner au chiffre **précédent**, appuyez sur la touche ***** .

- 5** Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** .

La **DATE** et l'**HEURE** sont enregistrées.

Note : après une coupure secteur et une remise sous tension, le message suivant s'imprime automatiquement :

"COUPURE SECTEUR LE 5 AVR 21:10, POUR REMETTRE A L'HEURE :...."
Vous devez alors procéder à une remise à l'heure du GALEO 1600.

INITIALISER SON NUMERO DE FAX

- 1** Appuyez sur la touche **PROG.** .
***PROGRAMMATION** et **(CHOIX)** s'affichent alternativement.*
- 2** Appuyez sur la touche **2** .
***2 FAX** s'affiche.*
- 3** Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** **(4 fois)**.
- 4** Entrez votre **numéro de téléphone-fax** avec les touches du clavier.
Les chiffres saisis s'affichent (20 chiffres maximum).
- Pour **effacer** le dernier caractère saisi, appuyez sur la touche **(-)** .
Pour **retourner** au caractère précédent appuyez sur la touche **(*)** .
Pour **insérer** des espaces, appuyez sur la touche **(#)** .
Pour **saisir** le signe +, appuyez sur la touche **(+)** .
- 5** Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** , puis sur **STOP** .
*Votre **numéro de téléphone-fax** est enregistré.*

INITIALISER SON NOM

1 Appuyez sur la touche **PROG.** .

PROGRAMMATION
puis **(CHOIX)** s'affichent
alternativement.

2 Appuyez sur la touche **2** .

2 FAX
affiché en fixe.

3 Appuyez **successivement** sur les
touches **ENVOI / COPIE** (3 fois), puis sur
PROG. .

NOM s'affiche.

4 Validez en appuyant sur **ENVOI / COPIE** .

5 Entrez votre **nom** en appuyant **2, 3,**
4, 5 ou **6 fois** sur la touche simple
ou MINITEL correspondant à la
lettre inscrite, selon sa position
(voir correspondance touche
simple/lettre).

*20 caractères maxi-
mum .*

Ex : en utilisant la touche simple

M1:

M1  A B C D E

M2  F G H I J

M3  K L M N O

M4  P Q R S T

M5  U V W X Y

MINITEL  Z espace
+ - /

1 appui : A s'affiche.

2 appuis : B s'affiche.

3 appuis : C s'affiche.

4 appuis : D s'affiche.

5 appuis : E s'affiche.

6 appuis : A s'affiche de nouveau,
les chiffres sont entrés en utilisant
les touches du clavier téléphonique.

- Appuyez sur la touche (#) pour **aller** au caractère suivant, sur la touche (*) pour **retourner** au caractère précédent, sur la touche (-) pour **effacer** le caractère précédent.

6 Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIER**, puis sur **STOP**.

Votre nom est enregistré.

UTILISER GALEO 1600

EMETTRE DES APPELS

Quel que soit l'état des voyants *FAX/REP. EXT.* et *FAX/TEL* allumés ou éteints, vous pouvez utiliser **GALEO 1600** pour téléphoner ou envoyer une télécopie.

RECEVOIR DES APPELS EN MODE MANUEL

Pour sélectionner le mode de réception manuelle, maintenez appuyée la touche *AUTO*, jusqu'à ce que les voyants *FAX/TEL* et *FAX/REP. EXT.* s'éteignent.

Les voyants *FAX/TEL* et *FAX/REP.EXT.* s'éteignent.

GALEO 1600 se comporte alors comme un poste téléphonique (avec éventuellement un répondeur externe connecté) : vous décrochez lorsqu'il sonne pour parler à votre correspondant.

Si vous percevez un signal télécopie (bips intermittents), appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** et raccrochez. Le document s'imprimera après quelques instants.

RECEVOIR DES APPELS EN MODE AUTOMATIQUE

En mode de réception automatique, votre appareil est capable de distinguer les appels téléphoniques des appels télécopie sans intervention de votre part.

• En mode réception automatique **FAX/TEL**

Pour sélectionner ce mode, appuyez sur la touche **AUTO**. En mode **FAX/TEL**, vos appels sont aiguillés automatiquement entre le téléphone et le télécopieur.

Le mode répondeur est alors désactivé.

Le voyant **FAX/TEL** doit être allumé. Le voyant **FAX/REP. EXT.** est éteint.

En cas d'appel télécopie :

Votre appareil prend la ligne et passe automatiquement en mode de réception télécopie.

En cas d'appel téléphonique :

Votre appareil sonne, prend la ligne, émet un message d'accueil pré-enregistré destiné à faire patienter votre correspondant :

"Bonjour, vous êtes connecté à un téléphone-fax, veuillez patienter".

Puis il sonne localement pendant 30 secondes pour vous laisser le temps de décrocher. Au-delà de ces 30 secondes, l'appareil passe en mode de réception télécopie.

Si, lorsque vous décrochez le combiné, aucun correspondant ne vous répond, appuyez alors sur **ENVOI / COPIE**. Il peut s'agir d'une télécopie sans identification d'appel.

- **En mode réception automatique**
FAX/REP.EXT.

Pour sélectionner ce mode, appuyez sur la touche AUTO. En mode **FAX/REP.EXT.**, vos appels sont aiguillés automatiquement entre GALEO 1600 et votre répondeur.

Le voyant **FAX/REP.EXT.** doit être allumé. Le voyant **FAX/TEL** est éteint.

En cas d'appel télécopie :

Votre appareil sonne, votre répondeur prend la ligne et GALEO 1600 passe automatiquement en réception télécopie et le répondeur raccroche.

En cas d'appel téléphonique :

Votre appareil sonne, votre répondeur prend la ligne, émet son annonce et enregistre le message de votre correspondant.

Si aucun répondeur n'est connecté ou mis en service, alors **GALEO 1600** sonne, prend la ligne et passe en mode de réception télécopie.

Note : filtrage d'appel :

Si vous entendez votre correspondant enregistrer un message sur votre répondeur, vous pouvez décrocher votre combiné et obtenir votre correspondant.

Remarque 1 : vous devez régler le nombre de sonneries (de 2 à 5) précédant le décroché de l'appareil pour que votre répondeur décroche le premier : voir page 16 "Modifier le nombre de sonneries".

En mode **FAX/TEL**, vous pouvez également supprimer cette sonnerie de façon à ne pas être dérangé par la réception des télécopies (voir page 17).

Remarque 2 : si vous prenez la communication à partir d'un second téléphone connecté sur une autre prise de la même ligne téléphonique, vous pouvez commander la réception de fax à distance à partir de ce téléphone en composant # puis 7. **GALEO 1600** passera alors en mode de réception télécopie. Ce téléphone doit être réglé en numérotation à fréquence musicale.

UTILISER LE TELEPHONE (*)

MODIFIER LE NOMBRE DE SONNERIES

PAGE 16

**TELEPHONER AVEC LE COMBINE,
UTILISER LE HAUT- PARLEUR**

PAGE 18

RAPPELER LE DERNIER NUMERO COMPOSE

PAGE 19

**METTRE EN MEMOIRE DES NUMEROS
ET LES APPELER**

PAGE 20

**IMPRIMER LA LISTE DES
NUMEROS MEMORISES**

PAGE 25

**POURSUIVRE LA CONVERSATION
SUR UN AUTRE POSTE**

PAGE 26

UTILISER LES SERVICES CONFORT

PAGE 27

(*) En cas de coupure de courant secteur, le téléphone devient inopérant.

MODIFIER LE NOMBRE DE SONNERIES

Lorsque **GALEO 1600** est en mode automatique il peut vous être utile de modifier le nombre de sonneries avant le décroché du **GALEO 1600** (2 à 5) en utilisant la procédure suivante :

GALEO 1600 étant au repos (date et heure affichées)

Appuyez successivement sur les touches suivantes :

- 1** Appuyez sur la touche **PROG.** . ***PROGRAMMATION** et **CHOIX** s'affichent alternativement.*
- 2** Appuyez sur la touche **2** . ***2 FAX** affiché en fixe.*
- 3** Appuyez **successivement** sur les touches **ENVOI / COPIE** (2 fois) puis sur **PROG.** (2 fois). ***RECEPTION** s'affiche.*
- 4** Validez en appuyant sur **ENVOI / COPIE** .
- 5** Appuyez sur **PROG.** puis **ENVOI / COPIE** *Le nombre de sonneries s'affiche.*
- 6** Entrez un chiffre de **2** à **5** correspondant au nombre de sonneries désiré.
- 7** Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** puis sur **STOP** .

Vous retrouvez **GALEO 1600** à l'état repos (date et heure affichées).

SUPPRIMER LA SONNERIE

- 1** Appuyez **successivement** sur les touches : **PROG.**, **1**, **ENVOI / COPIE**,
PROG..

MELODIE SONNERIE
s'affiche.

Validez en appuyant sur **ENVOI / COPIE**.

- 2** Par appuis successifs sur la touche **PROG.**, faites défiler les choix de mélodies sur l'écran jusqu'à l'affichage de **SANS SONNERIE**.

- 3** Appuyez sur **ENVOI / COPIE**, puis sur **STOP**.

Le témoin **EN LIGNE** clignote lorsque vous recevez un appel.

RETABLIR LA SONNERIE, CHOISIR UNE MELODIE ET RETABLIR LE NIVEAU SONORE

Refaites la séquence **1** et par la touche **PROG.** faites le choix de votre mélodie de sonnerie. Utilisez les touches **+** et **-** pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

Appuyez sur **ENVOI / COPIE**, puis sur **STOP**.

TELEPHONER AVEC LE COMBINE, UTILISER LE HAUT-PARLEUR

- 1** Décrochez le combiné.

Le témoin **EN LIGNE**
s'allume, **EN LIGNE**
s'affiche.

- 2** Composez le numéro de votre correspondant.

Celui-ci s'affiche.

UTILISER LE HAUT PARLEUR

En cours de conversation, appuyez sur la touche  pour le mettre en service ou le désactiver.

● **NIVEAU SONORE**

Appuyez sur la touche  pour augmenter ou  pour diminuer le niveau sonore.

● **SECRET**

En cours de conversation pour ne pas être entendu de votre correspondant, appuyez sur la touche



SECRET s'affiche.

Ré-appuyez sur cette touche pour reprendre la conversation.

RAPPELER LE DERNIER NUMERO COMPOSE

- 1** Débranchez le combiné ou appuyez sur la touche  jusqu'à l'obtention de la tonalité.

Le témoin **EN LIGNE** s'allume.

- 2** Appuyez sur la touche .

Le dernier numéro appelé s'affiche et est immédiatement composé.

EFFACER LE DERNIER NUMERO COMPOSE

- 1** Appuyez sur la touche .

- 2** Appuyez sur la touche .

METTRE EN MEMOIRE DES NUMEROS ET LES APPELER

Vous pouvez enregistrer en numérotation abrégée, les noms et numéros de téléphone de 20 correspondants (identifiés de **00** à **19**). .

ENREGISTRER LES COORDONNEES DE SES CORRESPONDANTS

- 1** Appuyez **successivement** sur les touches  ,  ,  .

Le message **AJOUTER** s'affiche.

- 2** Validez en appuyant sur  .

Le message **MEMOIRE** N° **00** s'affiche.

- 3** Choisissez le N° de la mémoire (**00** à **19**) et appuyez sur  .

- 4** Entrez le nom et appuyez sur  (voir chapitre PERSONNALISER GALEO 1600, INITIALISER SON NOM, **5**).

20 caractères maximum.

- 5** Entrez le N° d'appel (voir chapitre PERSONNALISER GALEO 1600, INITIALISER SON NUMERO DE FAX, **4**).

30 chiffres maximum
pause comprise.

- 6** Appuyez sur  .

Le numéro est
mémorisé.

- 7** Entrez le N° suivant ou terminez par  .

Pour un numéro précédé du 16 ou du 19, composez d'abord le 16 ou le 19 et appuyez sur la touche  avant de poursuivre la mémorisation du numéro de votre correspondant.

APPELER UN NUMERO EN MEMOIRE SANS CONSULTA- TION DU REPERTOIRE

- 1** Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche .
- 2** Appuyez sur la touche .
- 3** Choisissez le numéro de la mémoire [00 à 19].

*La communication
s'établit automatique-
ment.*

APPELER UN NUMERO EN MEMOIRE AVEC CONSUL- TATION DU REPERTOIRE

- 1** Appuyez successivement sur les touches **PROG.**, **MEM**, **ENVOI / COPIE**.

Le nom du premier numéro mis en mémoire s'affiche.

- 2** Appuyez de manière répétée sur la touche **PROG.** jusqu'à affichage du numéro d'appel de votre correspondant.

L'écran affiche successivement tous les noms et numéros d'appel des correspondants que vous avez mis en mémoire.

- 3** Appuyez sur la touche **END**.

La communication s'établit automatiquement.

APPELER UN NUMERO EN MEMOIRE AVEC VERIFICA- TION DU NOM

- 1** Appuyez sur **MEM**.

- 2** Choisissez le N° de la mémoire (**00** à **19**).

Le nom de votre correspondant s'affiche, (ou à défaut, son numéro d'appel).

- 3** Appuyez sur **END**.

La communication s'établit automatiquement.

APPELER UN NUMERO EN MEMOIRE PAR UNE TOUCHE SIMPLE

Les numéros 01 à 05 du répertoire peuvent être appelés directement par les touches simples M1 à M5.

M1 

M2 

M3 

M4 

M5 

1 Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche .

2 Appuyez sur la touche simple de votre choix (M1 à M5).

La communication s'établit automatiquement.

Vous disposez d'une étiquette autocollante, à coller sur la partie centrale de l'emplacement du combiné téléphonique. Vous pouvez inscrire sur cette étiquette, en face des repères M1 à M5, le nom de vos correspondants.

EFFACER UN NUMERO EN MEMOIRE

Il suffit de supprimer le numéro de téléphone du numéro en mémoire pour que ce dernier soit effacé.

- 1** Appuyez **successivement** sur les touches **PROG.** , **MEM** , **PROG.** **ENVOI / COPIE** .

- 2** Choisissez le N° de la mémoire à effacer (**00** à **19**).

Appuyer sur **ENVOI / COPIE** (2 fois).

Le numéro s'affiche.

- 3** Appuyez de manière répétée sur **—** .

Le numéro est effacé.

- 4** Appuyez sur **ENVOI / COPIE** , puis sur **STOP** .

IMPRIMER LA LISTE DES NUMEROS MEMORISES

En imprimant la liste de vos numéros mémorisés, vous obtiendrez pour chacun d'entre eux, le nom et le numéro d'appel du correspondant.

1 Appuyez sur la touche **PROG.**

PROGRAMMATION et
(CHOIX) s'affichent
alternativement.

2 Appuyez sur la touche **4**.

4 IMPRESSION
s'affiche.

3 Appuyez sur **ENVOI / COPIE**.

REPertoire s'affiche.

4 Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE**.

La liste des numéros
mémorisés s'imprime.

POURSUIVRE LA CONVERSATION SUR UN AUTRE POSTE

En cours de communication, vous pouvez à tout moment interrompre votre conversation et la poursuivre sur un autre poste de votre installation (même ligne téléphonique).

- 1** Prévenez votre correspondant.

Celui-ci ne vous entendra plus, le temps pour vous de rejoindre l'autre poste.

- 2** Appuyez sur la touche .

EN LIGNE s'affiche.
Le voyant **LIGNE** clignote.

- Raccrochez votre combiné dans les 8 secondes qui suivent l'appui sur la touche .

Vous disposez de 30 secondes pour reprendre la conversation sur un autre poste.

- 3** Prenez la communication sur un autre poste.

UTILISER LES SERVICES CONFORT

FRANCE TELECOM MET TROIS SERVICES A VOTRE DISPOSITION :

LE SIGNAL D'APPEL

Pour être prévenu d'un nouvel appel alors que vous êtes déjà en communication, prendre cet appel et pouvoir passer d'un correspondant à l'autre.

LE TRANSFERT D'APPEL

Pour faire suivre vos appels vers le numéro de votre choix. Ainsi, vos correspondants composent votre numéro de téléphone habituel et leurs appels vous parviennent.

LA CONVERSATION A TROIS

Pour converser avec 2 correspondants en même temps sur votre ligne.

CES SERVICES SONT ACCESSIBLES PAR ABONNEMENT.

***POUR EN BENEFICIER : ADRESSEZ-VOUS A VOTRE AGENCE
FRANCE TELECOM (3614 - FT).***

LE SIGNAL D'APPEL

*En cours de communication, un **bip** vous avertit d'un nouvel appel.*

- 1** Prévenez votre correspondant d'un nouvel appel.
- 2** Appuyez sur la touche  pour prendre cet appel.
- Appuyez sur la touche  pour **passer** d'un correspondant à l'autre.
- Pour quitter définitivement le correspondant avec lequel vous êtes en communication, appuyez successivement sur les touches  puis .
- Pour interrompre définitivement la communication, raccrochez le combiné.

LE TRANSFERT D'APPEL

Vous souhaitez **faire suivre** vos communications.

● MISE EN SERVICE

- 1** Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche .

EN LIGNE s'affiche.

- 2** Appuyez successivement sur les touches  **2** **1** .

L'afficheur indique
 21 .

- 3** Composez le **numéro complet du destinataire** de vos appels (y compris le 16), ou utilisez la numérotation abrégée.

Le numéro composé s'affiche.

- 4** Appuyez sur la touche  et attendez la tonalité.

- 5** Raccrochez le combiné ou appuyez sur la touche .

Tous les appels sont transférés vers le numéro destinataire.

● ANNULATION

- 1** Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche .

- 2** Appuyez successivement sur les touches  **2** **1** , attendez la tonalité et raccrochez.

LA CONVERSATION A TROIS

*Vous êtes en communication avec un correspondant **A**. Vous voulez introduire un correspondant **B** dans votre conversation :*

1 Appuyez sur la touche **(R)** et attendez la tonalité.

2 Composez le numéro de votre correspondant **B** ou utilisez les numéros mémorisés en appuyant sur **(MEM)** puis en entrant un numéro de 00 à 19.

Le numéro composé s'affiche.

***B** décroche : pour lui parler, puis revenir à **A** :*

Appuyez sur la touche **(R2)** .

*Pour parler simultanément avec **A** et **B** :*

Appuyez sur les touches **(R)** puis **(3)** .

***B** ne décroche pas ; pour revenir au correspondant **A** :*

Appuyez sur la touche **(R2)** .

SOMMAIRE

ENREGISTRER SES CORRESPONDANTS
EN NUMEROTATION ABREGEE

PAGE 33

IMPRIMER LA LISTE DES NUMEROS MEMORISES

PAGE 35

EMETTRE UNE TELECOPIE

PAGE 36

RECEVOIR UNE TELECOPIE

PAGE 38

FAIRE DES COPIES

PAGE 39

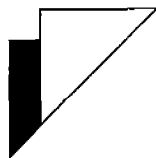
RELEVER UN DOCUMENT

PAGE 40

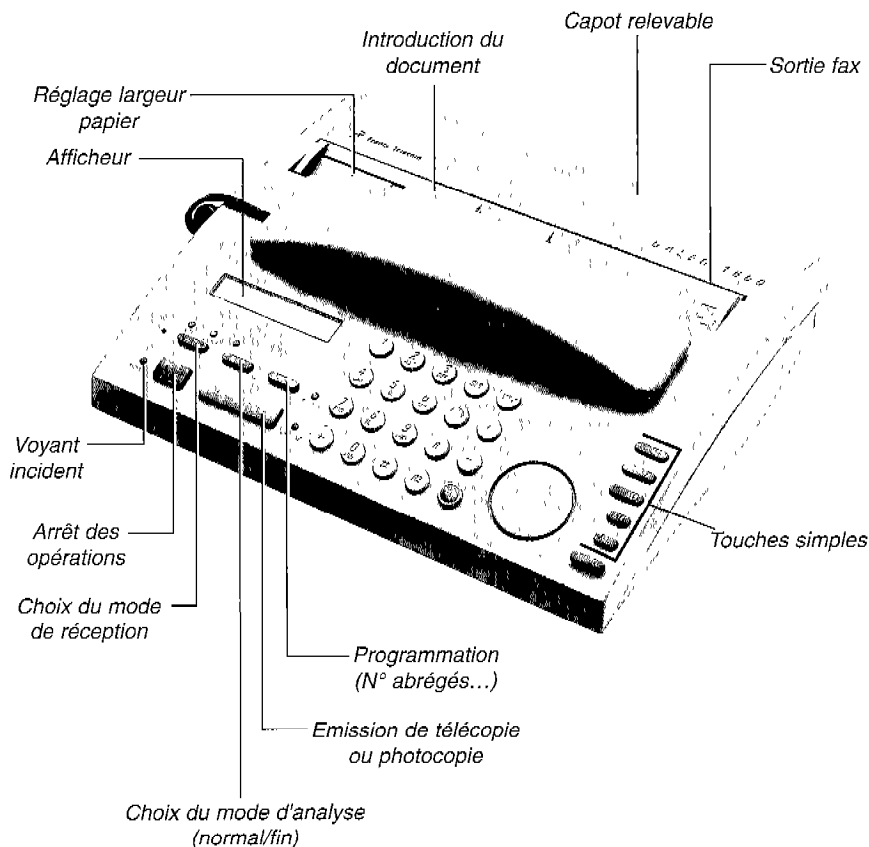
UTILISER L'IMPRIMANTE MINTEL

PAGE 41

LES TOUCHES DE FONCTION
DU TELECOPIEUR
SOULEVEZ CETTE PAGE



LES TOUCHES DE FONCTION DU TELECOPIEUR



UTILISER LE TELECOPIEUR

ATTENTION

NE PAS UTILISER DE DOCUMENTS COMPORTANT :

- des trombones, des agrafes,
- des épingles, des collages,
- du ruban adhésif,
- du correcteur liquide,
- de l'encre non sèche,
- des photographies.

UTILISER DES DOCUMENTS :

- au format A4 (21 x 29,7 cm),
- d'une épaisseur moyenne
(type papier à photocopie),
- non transparents,
- non déchirés, froissés ou gondolés.

Si vous n'avez pas mis **GALEO 1600** en **réception automatique** par appui sur la touche **AUTO** (les témoins lumineux *FAX/REP. EXT.* et *FAX/TEL* seront alors éteints), il ne pourra pas recevoir de fax automatiquement.

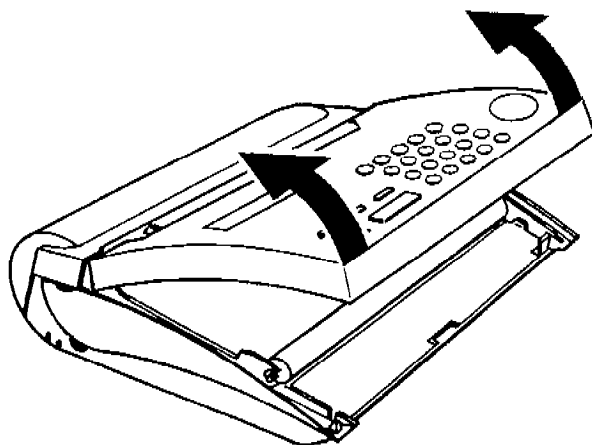
Si vous êtes présent au moment d'un appel, vous obtiendrez, en décrochant, soit votre correspondant, soit un **signal fax** (bips intermittents). Si vous obtenez un signal fax, appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** et **raccrochez**.

Pour extraire un document appuyez sur la touche **STOP** ou débranchez et rebranchez le cordon secteur : le document s'éjectera automatiquement.

En cas de bourrage :

- ouvrez d'abord le capot du rouleau de papier thermique,
- ouvrez ensuite le capot pupitre en le soulevant délicatement par l'avant.

Après l'opération, refermez le capot pupitre jusqu'au verrouillage de ses deux crochets ; refermez ensuite le capot du rouleau de papier thermique.



ENREGISTRER SES CORRESPONDANTS EN NUMEROTATION ABREGEE

Vous pouvez enregistrer en numérotation abrégée, les noms et numéros de télécopie de 20 correspondants et leur faxer des documents.

ENREGISTRER LES COORDONNEES DE SES CORRESPONDANTS

1 Appuyez **successivement** sur les touches **PROG.**, **MEM**, **PROG.**.

Le message **AJOUTER** s'affiche.

2 Validez en appuyant sur **ENVOI / COPIE**.

Le message **MEMOIRE** N° 00 s'affiche.

3 Choisissez le N° de la mémoire (00 à 19) et appuyez sur **ENVOI / COPIE**.

4 Entrez le nom et appuyez sur **ENVOI / COPIE** (voir chapitre PERSONNALISER GALEO 1600, INITIALISER SON NOM, 5).

20 caractères maximum.

5 Entrez le N° d'appel (voir chapitre PERSONNALISER GALEO 1600, INITIALISER SON NUMERO DE FAX, 4).

30 chiffres maximum
pause comprise.

6 Appuyez sur **ENVOI / COPIE**.

Le numéro est mémorisé.

7 Entrez le N° suivant ou terminez par **STOP**.

Pour un numéro précédé du 16 ou du 19, composez d'abord le 16 ou le 19 et appuyez sur la touche **R** avant de poursuivre la mémorisation du numéro de votre correspondant.

EFFACER

Il suffit de supprimer le numéro de fax du numéro en mémoire pour que ce dernier soit effacé.

1 Appuyez **successivement** sur les touches **PROG.** , **MEM** , **PROG.** **ENVOI / COPIE** .

2 Choisissez le N° de la mémoire à effacer (**00** à **19**).
Appuyez sur **ENVOI / COPIE** (2 fois).

3 Effacez le numéro par appuis successifs sur la touche **-** .

4 Appuyez sur **ENVOI / COPIE** puis sur **STOP** .

IMPRIMER LA LISTE DES NUMEROS MEMORISES

Vous obtiendrez ainsi pour chaque numéro abrégé de **00** à **19** les noms et les numéros d'appel de vos correspondants.

Cette liste est commune pour le téléphone et le fax.

1 Appuyez sur la touche **PROG.**.

PROGRAMMATION et
(CHOIX) s'affichent
alternativement.

2 Appuyez sur la touche **(4)**.

4 IMPRESSION
s'affiche.

3 Appuyez sur **ENVOI / COPIE**.

REPertoire
s'affiche.

4 Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE**.

La liste des numéros
mémorisés s'imprime.

EMETTRE UNE TELECOPIE

- 1** Insérez le document (1 seule feuille à la fois) face à transmettre contre le support feuille et ajustez le guide mobile à la largeur du document.

1 bip de validation.

MODE NORMAL s'affiche.

- 2** Selon la qualité du document à émettre, sélectionnez l'un des **MODES** disponibles en appuyant sur la touche **MODE**.

MODE NORMAL : document de qualité normale (programmation d'origine).

*Le témoin **MODE** est éteint, **MODE NORMAL** s'affiche.*

MODE FIN : document comportant des tramés ou des caractères très petits.

*Le témoin **MODE** est allumé, **MODE FIN** s'affiche.*

- 3** Composez le numéro fax complet de votre correspondant
ou
le chiffre (00 à 19) du numéro mémorisé sous lequel vous l'avez enregistré, **voir page 33**,
ou
appuyez sur la touche simple (1 à 5) correspondant à votre destinataire.

- 4** Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** (l'action est inutile pour une touche simple) pour transmettre le document et raccrochez si votre combiné est décroché.

Le témoin **EN LIGNE** s'allume, **EMISSION** et le type de **MODE** choisi s'affichent alternativement.

- 5** Si le document comporte plusieurs pages, insérez la page suivante en fin d'émission de la page précédente dès l'audition du signal sonore.

Il vous est possible de composer le numéro de votre destinataire avant d'insérer le document à transmettre : cette possibilité rend plus facile la composition du numéro lorsque celui-ci est inscrit sur le document.

RECEVOIR UNE TELECOPIE

RECEPTION AUTOMATIQUE

Appuyez sur la touche **AUTO** pour recevoir automatiquement vos télécopies.

*L'un des témoins **FAX/REP. EXT.** ou **FAX/TEL** doit être allumé.
Après 2 à 5 sonneries, **RECEPTION** s'affichera .*

RECEPTION MANUELLE

Maintenez appuyée la touche **AUTO**, jusqu'à ce que les voyants **FAX/REP. EXT.** et **FAX/TEL** s'éteignent.

GALEO 1600 sonne :

***Appel entrant** s'affiche.*

- 1** décrochez le combiné ou appuyez sur la touche .

*Le **signal fax** se fait entendre. **EN LIGNE** s'affiche.*

- 2** Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** et raccrochez. Le document s'imprimera après quelques instants.

***Réception** s'affiche.*

*Si au cours d'une communication, votre correspondant veut vous transmettre un document, appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** et raccrochez.*

FAIRE DES COPIES

GALEO 1600 peut être utilisé comme un copieur d'appoint.

-  Insérez le document face à transmettre contre le support feuille et ajustez le guide mobile à la largeur du document.

*1 bip de validation, **MODE NORMAL** s'affiche.*

-  Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE**.

***PHOTOCOPIE** et **MODE FIN** s'affichent alternativement, la copie est imprimée (toujours en **MODE FIN**).*

ATTENTION : voir les recommandations de la page 31

RELEVER UN DOCUMENT

Votre correspondant aura préparé son télécopieur en conséquence.
Pour récupérer le document qui **vous est destiné** :

- 1** Appuyez **successivement** sur les touches **PROG.**, **2**, **ENVOI / COPIE**,

PROG..

*Le message
RELEVE s'affiche.*

- 2** Appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE** pour valider.

***ENTRER NUMERO**
s'affiche.*

- 3** Composez le numéro fax de votre correspondant ou utilisez la numérotation abrégée, puis appuyez sur la touche **ENVOI / COPIE**.

UTILISER L'IMPRIMANTE MINITEL

Le **GALEO 1600** permet d'imprimer les écrans affichés par votre Minitel.

RECOPIE D'ECRAN

Appuyez sur la touche **MINITEL** pour déclencher une impression de l'écran affiché.

MODE IMPRESSION NORMALE OU IMPRESSION INVERSE

Avant une recopie d'écran, choisissez entre le mode Impression Normale et le mode Impression Inverse à l'aide de la touche **MODE**. Chaque appui inverse le mode d'impression.

- Impression Normale = témoin
MODE éteint : recommandé pour les textes.
- Impression Inverse = témoin
MODE allumé : recommandé pour les graphiques.

IMPRESSIONS SUCCESSIVES

Lorsqu'une impression est en cours, vous pouvez changer d'écran sur votre Minitel et demander son impression à l'aide de la touche MINITEL.

Le **GALEO 1600** permet de mémoriser environ 4 écrans.

NB : Si vous anticipez trop les demandes d'impression, le GALEO 1600 passe en «saturation» et émet une alarme sonore.

INCIDENTS

La touche MINITEL provoque une impression «vierge» ou différente de l'écran désiré.

Ceci peut être dû à quatre causes :

- 1) Entre l'affichage de l'écran et l'appui sur la touche MINITEL, il y a eu :
 - une autre utilisation du **GALEO 1600** (émission d'une télécopie, etc...),
 - un arrêt ou une mise sous tension du **GALEO 1600**.
- 2) Le serveur interdit l'impression par télécommande de blocage de la sortie imprimante du Minitel.
- 3) L'écran est affiché par le Minitel lui-même en mode local et non pas par un serveur (dans ce cas vous pouvez obtenir une recopie en utilisant la touche IMPR de votre Minitel. L'impression est effective quelques secondes après l'appui sur IMPR).
- 4) Le cordon Minitel-GALEO 1600 n'est pas connecté.

REGLAGES COM- PLEMENTAIRES

EMISSION DE L'EN-TETE DE COMMUNICATION

PAGE 44

IMPRESSION DE L'EN-TETE DE COMMUNICATION

PAGE 46

IMPRESSION DU RAPPORT D'EMISSION

PAGE 48

COMPRENDRE LE RAPPORT D'EMISSION

PAGE 50

REGLAGE DE LA DUREE DE RESONNERIE

PAGE 52

IMPRESSION DES PARAMETRES

PAGE 53

NOTA : Les réglages décrits dans les pages suivantes permettent d'adapter **GALEO 1600** à vos besoins spécifiques. La modification de ces réglages n'est pas nécessaire pour une première utilisation.

EMISSION DE L'EN-TETE DE COMMUNICATION

Il s'agit de la possibilité d'inclure ou non, dans la télécopie que vous envoyez, une ligne donnant les informations suivantes :

- votre numéro de fax,
- votre nom,
- le format de votre original,
- la date et l'heure de l'émission,
- le numéro de la page et éventuellement le nombre total de pages de votre document original.

● **DESACTIVER SON EN-TETE DE COMMUNICATION**

- 1** Vous ne souhaitez pas transmettre votre en-tête.

Votre appareil étant au repos, appuyez successivement sur les touches **PROG.**, **2**, **ENVOI / COPIE** .

PARAMETRAGE
s'affiche.

- 2** Appuyez successivement sur les touches **ENVOI / COPIE**, **PROG.**, **ENVOI / COPIE** .

EMISSION ENTETE
s'affiche.

- 3** Confirmez par la touche **ENVOI / COPIE**, la valeur actuelle s'affiche.

AVEC

- 4** Appuyez sur **PROG.** pour la modifier.

SANS

- 5** Validez votre choix par **ENVOI / COPIE**, **STOP** .

● **REACTIVER SON EN-TETE DE COMMUNICATION**

- 1** Votre appareil étant au repos, appuyez successivement sur les touches **PROG.**, **2**, **ENVOI / COPIE**.

PARAMETRAGE
s'affiche.

- 2** Appuyez successivement sur les touches **ENVOI / COPIE**, **PROG.**, **ENVOI / COPIE**.

EMISSION ENTETE
s'affiche.

- 3** Confirmez par la touche **ENVOI / COPIE**, la valeur actuelle s'affiche.

SANS

- 4** Appuyez sur **PROG.** pour la modifier.

AVEC

- 5** Validez votre choix par **ENVOI / COPIE**, **STOP**.

IMPRESSION DE L'EN-TETE DE COMMUNICATION

Il s'agit de la possibilité d'inclure ou non, sur la télécopie que vous recevez, une ligne donnant les informations suivantes :

- le numéro de fax de l'émetteur,
- son nom,
- la date et l'heure de la réception,
- le numéro de la page.

*Si votre correspondant
les a programmés sur
son appareil.*

● **DESACTIVER L'IMPRESSION DE L' EN-TETE DE COMMUNI- CATION**

- 1** Vous ne souhaitez pas imprimer l'en-tête de votre correspondant.

Votre appareil étant au repos, appuyez successivement sur les touches **PROG.**, **2**, **ENVOI / COPIE** .

PARAMETRAGE
s'affiche.

- 2** Appuyez successivement sur les touches **ENVOI / COPIE**, **PROG.** (2 fois), **ENVOI / COPIE** .

IMP. ENTETE s'affiche.

- 3** Confirmez par la touche **ENVOI / COPIE**, **AVEC** la valeur actuelle s'affiche.

- 4** Appuyez sur **PROG.** pour la **SANS** modifier.

- 5** Validez votre choix par **ENVOI / COPIE**, **STOP** .

10 REACTIVER L'IMPRESSION DE L' EN-TETE DE COMMUNI- CATION



Votre appareil étant au repos,
appuyez successivement sur
les touches **PROG.**, **2**, **ENVOI / COPIE** .

PARAMETRAGE
s'affiche.



Appuyez successivement sur
les touches **ENVOI / COPIE**, **PROG.** (2
fois), **ENVOI / COPIE** .

IMP. ENTETE s'affiche.



Confirmez par la touche **ENVOI / COPIE**, **SANS**
la valeur actuelle s'affiche.



Appuyez sur **PROG.** pour la **AVEC**
modifier.



Validez votre choix par **ENVOI / COPIE**,
STOP .

IMPRESSION DU RAPPORT D'EMISSION

GALEO 1600 est réglé pour imprimer systématiquement après chaque émission un **RAPPORT D'EMISSION** vous garantissant l'envoi effectif de votre télécopie.

● **DESACTIVER L'IMPRESSION DU RAPPORT D'EMISSION**

Vous ne souhaitez pas imprimer de rapport d'émission.

- 1** Votre appareil étant au repos, appuyez successivement sur les touches **PROG.**, **2**, **ENVOI / COPIE**.

PARAMETRAGE
s'affiche.

- 2** Appuyez successivement sur les touches **ENVOI / COPIE**, **PROG.**, **ENVOI / COPIE**, **PROG.**.

RAPPORT COM.
s'affiche.

- 3** Confirmez par la touche **ENVOI / COPIE**, **AVEC** la valeur actuelle s'affiche.

- 4** Appuyez sur **PROG.** pour la modifier. **SANS**

- 5** Validez votre choix par **ENVOI / COPIE**, **STOP**.

REACTIVER L'IMPRESSION DU RAPPORT D'EMISSION

-  Votre appareil étant au repos, appuyez successivement sur les touches **PROG.**, **2**, **ENVOI / COPIE** .

PARAMETRAGE
s'affiche.

-  Appuyez successivement sur les touches **ENVOI / COPIE**, **PROG.**,
ENVOI / COPIE, **PROG.** .

RAPPORT COM.
s'affiche.

-  Confirmez par la touche **ENVOI / COPIE**, **SANS**
la valeur actuelle s'affiche.

-  Appuyez sur **PROG.** pour la **AVEC**
modifier.

-  Validez votre choix par **ENVOI / COPIE**,
STOP .

COMPRENDRE LE RAPPORT D'EMISSION

Date / Heure **1** Date et heure de l'émission.

Numéro composé **2** Le numéro effectivement composé sur **GALEO 1600**.

Correspondant **3** Numéro complet du correspondant. *Si votre correspondant l'a programmé sur son appareil.*

Durée **4** Durée totale de l'émission.

Mode **5** Résolution de l'image.

Pages **6** Nombre de pages émises.

Résultat **7** Résultat de l'émission.

*Si un **CODE** apparaît :
il est expliqué page
suivante.*

CODE D'EMISSION OU DE RECEPTION

En cas d'incident, le **RESULTAT** a un **CODE** dont l'explication est donnée ci-dessous :

CODE	SIGNIFICATION ET REMEDE
01	Votre correspondant ne répond pas : appelez ultérieurement.
03	Vous avez appuyé sur STOP pendant la communication.
05	Bourrage du document pendant la communication.
06	Incident imprimante pendant la communication, panne imprimante, plus de papier, ouverture du capot, bourrage du papier thermique.
07	Incident dans le fonctionnement du télécopieur de votre correspondant ou de la ligne : recommencez la communication.
08	Le document que vous avez émis a peut-être été mal reçu ; vérifiez auprès de votre correspondant ou ré-émettez-le.

REGLAGE DE LA DUREE DE LA RESONNERIE

Ce paramètre permet de régler la durée de la 2^e phase de sonnerie (chapitre METTRE EN SERVICE **GALEO 1600**, UTILISER **GALEO 1600**, Recevoir des appels en mode automatique).

GALEO 1600 est réglé pour resonner pendant 30 secondes ce qui, dans la majorité des cas, est suffisant pour décrocher le combiné et obtenir son correspondant.

Si toutefois, vous avez besoin d'une durée supérieure, il est possible de modifier cette valeur (de 30 secondes à 60 secondes).

Votre appareil étant au repos, appuyez successivement sur les touches **PROG.**, **2**, **ENVOI / COPIE**.

PARAMETRAGE
s'affiche.

Appuyez successivement sur les touches **ENVOI / COPIE**, **PROG.** (2 fois), **ENVOI / COPIE**, **PROG.** (2 fois).

TEMPS DE RESONN.
s'affiche.

Confirmez par la touche **ENVOI / COPIE**, la valeur actuelle s'affiche.

30 SECONDES

Appuyez sur **PROG.** pour la modifier.

- 1 appui : 40 secondes.
- 2 appuis : 50 secondes.
- 3 appuis : 60 secondes.
- 4 appuis : 30 secondes.

Validez votre choix par **ENVOI / COPIE**,
STOP.

IMPRESSION DES PARAMETRES

Vous pouvez à tout moment imprimer l'état des paramètres mémorisés dans **GALEO 1600**.

Cette liste de paramètres donne la configuration de **GALEO 1600** à un instant donné.

Pour imprimer la liste, procédez de la façon suivante :

 **1** Votre appareil étant au repos, appuyez successivement sur les touches **PROG.** , **4** .

4 IMPRESSION
s'affiche.

 **2** Appuyez successivement sur les touches **ENVOI / COPIE** et **PROG.**

PARAMETRES
s'affiche.

 **3** Confirmez par la touche **ENVOI / COPIE** .

IMPRESSION et PARAMETRES s'affichent alternativement.
La liste des paramètres s'imprime, la date et l'heure s'affichent à nouveau.

UN PROBLEME ? VERIFIER...

TELEPHONE	INCIDENTS		CAUSES	SOLUTIONS
	Le témoin secteur ne s'allume pas		Le courant n'arrive pas.	Vérifier les branchements
	Pas de sonneries		La sonnerie est supprimée.	Voir le chapitre "SUPPRIMER LA SONNERIE" page 17.
	Vous avez la tonalité mais le numéro ne passe pas		GALEO 1600 n'est pas relié à un central électronique	Voir chapitre "METTRE EN SERVICE" GALEO 1600 p. 1. Lorsque votre ligne sera reliée à un central électronique, reportez-vous à la page 11.
FAX	Code 01	Votre correspondant ne répond pas	Fax du correspondant pas en service	Rappelez ultérieurement.
	Code 03	Vous avez appuyé sur STOP	Transmission interrompue	Recommencez l'opération.
	Code 05	Bourrage du document émis.	Votre document n'est pas conforme aux recommandations (agrafes, ruban adhésif, ...)	Vérifiez la qualité de votre document.
	Code 06	Pas d'impression	Absence de papier, capot ouvert, bourrage du papier thermique	Vérifiez l'état du rouleau de papier et la fermeture du capot.
	Code 07	Mauvaise émission	Il y a eu un incident sur la ligne ou sur le fax de votre correspondant.	Ré-émettez votre document ultérieurement.
	Code 08	Le document émis est mal reçu	Défaut de transmission ou document insuffisamment lisible.	Ré-émettez votre document

Pour modifier les réglages d'origine de votre **GALEO 1600** et pour
toute question, téléphonez au :

36 68 93 33

de 8 h à 19 h (lundi au vendredi) - 9 h à 18 h (samedi)
(3 UT par minute, soit 2,23 F TTC)*

* Tarif au 01-09-95



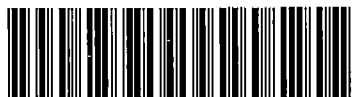
France Telecom

Direction Générale

6, place d'Alleray 75505 PARIS Cedex 15

RCS PARIS B 360 120 866

23224413-2C/3



DOCUMENT NON CONTRACTUEL